

Register Now for the  
***2012 Celebrating Salish***

*~Language is Our Strength~*

*Inter-Tribal Native Language Conference*

**Tuesday, March 6 - Friday, March 9, 2012**

**At Northern Quest Resort and Casino**

**Featuring:**

*Pre-Conference Training (Tuesday) by the Potlatch Fund*

*Tuesday Evening Sponsor Reception with Ambassador's Performance and Musical Performances*

*Salish Storytelling and Keynote Addresses by Fluent Speakers*

*Workshops for Teachers, Learners, and Leaders*

*Wednesday Night Salish Karaoke Contest and Dinner*

*Thursday Night Traditional Powwow and Dinner*

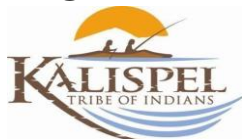
*Friday Storytelling Theater Workshop by the Youth*

*Breakfasts and Lunches for Registered Attendees*

*Language Heroes Awards Ceremony*

*Kalispel Tribe Trailblazer Awards*

***Conference Organizers and Partners:***



**All Conference Information is located at:**  
[www.kalispeltribe.com/celebrating-salish-conference](http://www.kalispeltribe.com/celebrating-salish-conference)



## ***Celebrating Salish 2012: Tentative Conference Schedule***

<b>Tuesday, March 6, 2012</b>	
9:00 – 4:30	Pre-Conference Training (Fund Raising) by Potlatch Fund
6:00	Registration Open
7:00 – 7:30	Welcoming and Sponsor Reception
7:30 – 8:45	Evening entertainment by LaRae Wiley and the Kalispel Ambassadors Group.
8:45	Closing remarks

<b>Wednesday, March 7, 2012</b>	
7:30	Registration and Vendors open; Continental Breakfast served
8:30 – 10:15	Morning Keynote Address: Jeannette Armstrong PhD, and Richard Armstrong – Enowkin Centre
10:30 - 12:00	Workshop Presentations (Session A)
12:05 – 1:00	Lunch and Keynote Address (Fluent Speaker Storytelling)
1:15 – 2:45	Workshop Presentations (Session B)
3:00 - 4:30	Workshop Presentations (Session C)
6:00	Dinner with Salish Karaoke Contest
8:30	Closing Remarks

<b>Thursday, March 8, 2012</b>	
7:30	Registration and Vendors open; Breakfast served
8:30 – 10:30	Morning Keynote Address (Christopher Parkin, Language Consultant)
10:30 - 12:00	Workshop Presentations (Session D)
12:05 – 1:00	Lunch and Keynote Address (Herman Edward)
1:15 – 2:45	Workshop Presentations (Session E)
3:00 - 4:30	Workshop Presentations (Session F)
5:30	Powwow Dinner
7:30	Traditional Powwow Grand Entry (Snake Dance ) Language Trailblazers Awards

<b>Friday, March 9, 2012</b>	
7:30	Registration and Vendors open; Breakfast served
8:30 – 10:30	Morning Keynote Address (Language Program Updates)
10:30 - 12:00	Workshop Presentations (Session G)
12:05 – 1:10	Lunch and Honoring Our Heroes Awards Ceremony
1:15 - 3:30	Youth Story Telling Workshop Showcase
3:30	Conference Closing



## 2012 Celebrating Salish: Workshop Descriptions

Youth Story Telling / Theater Workshop	
Pavilion West  Workshop Sessions A7, B7, C7, D7, E7, F7, and G7.	<p><b>Youth StoryTelling/Theater Workshop</b></p> <p>Participating high school-aged youth groups bring a story in their language or with key words in their language, along with props and costumes. The presenter will work with participants on developing their acting skills and working their story into a stage-able performance piece. Each group will have 10-15 minutes to present their story at the closing session of the conference. Limited to a maximum of 6-8 youth groups from the local Salish Tribes. (Colville, Kalispel, Spokane, Coeur d'Alene, Flathead, Okanagan).</p> <p><b>Presenters: Don McLaughlin, Executive Director Chewelah Performing and Culture Arts Group</b></p>

Workshops for Session A, 10:30 – 12:00 am, Wednesday, March 7	
	<p><b>A1 Computer Assisted Language Learning – Let’s Get Started.</b></p> <p>A demonstration of the <i>SalishTutor</i>, <i>StoryTeller</i>, <i>StoryTeacher</i>, <i>SalishReader</i>, and <i>GrammarTutor</i> computer applications as well as how any tribe or organization can acquire this software and adapt it to their language. In the workshop, participants will be shown how they can acquire and load for themselves the <i>SalishTutor</i> and <i>StoryTeller</i> computer software programs. These programs have already been created and are in use by the Okanagan, Kalispel, Flathead, Kootenai, and Spokane Tribes. Each participant will receive the above mentioned programs as well as the exact ways in which you can start using the program and adding pictures, sounds, phrases, etc. to make this your own.</p> <p><b>Presenters: James Parkin, Idiom Software and JR Bluff, Kalispel Language Program</b></p>
	<p><b>A2 It’s Not Just the Numbers: What We Didn’t Expect from an Immersion School Operation</b></p> <p>?aluspu?ús and sk<sup>w</sup>ant sn<sup>má</sup>?máya?tn staff will share with workshop participants the sensitive and emotional side of working with preschool age children in a second-language acquisition environment. Workshop attendees will be encouraged to participate in the dialogue and share information and strategies for addressing and overcoming emotional barriers that may arise during the immersion process.</p> <p><b>Presenters: Ted Moomaw, Michele Seymour, and Amelia Marchand, ?aluspu?ús and sk<sup>w</sup>ant sn<sup>má</sup>?máya?tn</b></p>
	<p><b>A3 Replacing Thing-a-ma-jig In Salish</b></p> <p>This workshop will introduce the participants to the <i>Developmental Language Process</i>, a proven process for second language development used in various parts of Canada and the United States. The participants will be introduced to the stages of the process, using motivating and hands-on activities. They will also receive templates for long and short term planning, for both beginner and advanced levels of Salish speakers. This presentation is appropriate for all levels of language learning, from kindergarten to adults.</p> <p><b>Presenter: Jim MacDiarmid, Author, Education Consultant</b></p>



	<p><b>A4 Raising Our Children In Our Languages</b></p> <p>Dad a fluent speaker of Diné and member of the (Dina) Navajo nation. Mom a learner of Nsəlxcin and member of the Colville Tribe. We have four children that we would like to be fluent in both our Native languages. We believe this is possible and is done around the world. Our solution....recognize and understand the importance of both languages and speak to our children in those languages. We believe our tribes can only do so much it is <b>our responsibility as parents</b> to live the language with our children.</p> <p><b>Presenter Names: Gabe Bylilly and Stevie Seymour</b></p>
	<p><b>A5 Teaching Language with the Nintendo DSi and iPad2</b></p> <p>This is a PowerPoint demonstration that is only limited by the number of people who can see the screen. Information on the cost of the software, contact information and what you get for the money will be made available. Utilizing widely distributed technologies to teach native languages not only generates interest and motivation to learn but keeps Native language abreast of current technology.</p> <p><b>Presenter: Vernon Finley, Curriculum Coordinator, CSKT</b></p>
<p>Newly Added 1-13-12</p>	<p><b>A8 “13 Moons Rites of Passage”</b></p> <p>This training will share ideas and tools on how to start the rites of passage in your own community. <b>Language is medicine</b> and in a world filled with uncertainty it is my belief and experience that we need to return our youth and family systems to the ways of our grandmothers and grandfathers. It is so empowering to bring families together in support of our young people thru the 13 moons.</p> <p><b>Presenter: Trish Manuel ḡʷḡylixʷalqs, Okanagan Cultural Teacher</b></p>
	<p><b>A6 Kalispel-Pend Oreille Salish Fluent Elder Immersion Session (Stan Bluff, Francis Cullooyah, Johnny Arlee, and Others)</b></p>
	<p><b>A7 Youth StoryTelling/Theater Workshop</b></p>

Workshops for Session B, 1:15 – 2:45 pm, Wednesday March 7	
	<p><b>B1 JOURNEY TO SUCCESSFUL FUNDRAISING: GETTING MONEY FOR YOUR LANGUAGE</b></p> <p>Learn about the world of philanthropy and how you can improve your chances of winning a foundation grant. In this workshop, participants will learn more about relationship building, clarifying mission statements, outlining a project and completing an application. Participants will also learn more about funders that specifically fund language programs. Participants will receive an electronic copy of the Journey to Successful Fundraising curriculum and a copy of Potlatch Fund’s nonprofit CD.</p> <p><b>Presenter: Heather Miller (The Potlatch Fund)</b></p>
	<p><b>B2 Language in the Inchelium School</b></p> <p>How this teacher approaches the job of teaching language and culture to a student body grades K-12. This workshop will take a look at how this teacher addresses the issues regarding the attempt to teach so many students language and culture. How to integrate language into the classroom with cultural activities. The importance of continuing fluency</p>



	<p>work. The pitfalls as well as the successes of what is going on at Inchelium School regarding language.</p> <p><b>Presenter Name: Trudi Tonasket, Culture/language Teacher, Inchelium School District</b></p>
	<p><b>B3 “Where are your Keys?”</b></p> <p>Participants will be shown how “WAYK” creates teams of “community trainers” who have the ability to teach techniques that quickly and effectively create fluent teachers, students, and community leaders. Presenters will share tools that assist with group facilitation, community building, and conflict resolution and how these tools can be geared toward to specific community cultural values which brings strength and vitality to the language and community.</p> <p><b>Presenter: April Charlo, Where Are Your Keys</b></p>
	<p><b>B4 Living the Language “Year 2”</b></p> <p>Last year five women came together to live in a house with the goal of becoming fluent. They worked on language study, immersion with elders and a "no English" house rule. This workshop focuses on the <b>second year</b> of this project. The continuation of their fluency work and the expansion of their work into the larger community. There will also be updates from the language house and future plans of this very successful project.</p> <p><b>Presenter Name: Shelly Boyd (Prasát) and Brandy Baptiste (Xʷanmxʷnam)</b></p>
	<p><b>B5 Home-Based Salish Learning Communities</b></p> <p>This workshop describes the efforts of one family to re-introduce the Spokane Language into their community. Working without funding or official support, this group is creating its own curriculum materials, organizing cultural events, and holding regular class sessions. This workshop will describe their experience and offer insight to others who may wish to create a similar learning community.</p> <p><b>Presenter Name: Barry Moses, Spokane Tribal member</b></p>
	<p><b>B6 Colville-Okanagan Salish Fluent Elder Immersion Session</b> <b>(Sarah Petersen, Larae Wiley, and Others)</b></p>
	<p><b>B7 Youth StoryTelling/Theater Workshop</b></p>
<p>Newly Added 1-13-12</p>	<p><b>B8 Yoyoóʷt Skʷkʷiml̓t - Native Youth teaching other youth through Salish Language and Culture</b></p> <p>Join 18-year old Salish speaker, Vance HomeGun and members of Yoyoóʷt Skʷkʷiml̓t. They will share their vision and dedication to learn language and cultural ways of the Salish people. In turn, they will teach other youth because some of them are going down a road that their ancestors never intended them to follow. We must never forget that we are Salish people and the survival of our language is of utmost importance.</p> <p><b>Presenter: Vance HomeGun, Language Teacher, St. Ignatius HS</b></p>



**Workshops for Session C, 3:00 – 4:30 pm, Wednesday March 7**

	<p><b>C1 How to localize a Salish Language Curriculum to meet your community's needs.</b></p> <p>Participants will learn how the Nsalxcin and Kalispel Language Curriculum have been used to create “A Beginning Course in Salish Language Curriculum” and accommodate the Salish and Pend d'Oreille dialects of the Flathead Reservation. Participants will see and participate in a Book 1 lesson and learn about the accompanying, work book, CD and Salish Tutor computer program. We will discuss the process of developing level 1 stories and share a brief overview of level 2 and 3 curriculums. Adapting already developed Salish Language Curriculum can create a good foundation to becoming fluent.</p> <p><b>Presenters: Chaney Bell, Melanie Sandoval, Echo Brown – The Salish Institute</b></p>
	<p><b>C2 Replacing Thing-a-ma-jig In Salish</b></p> <p><i>Repeat of A3</i></p>
	<p><b>C3 Coyote stories &amp; teaching immersion pre-school</b></p> <p>Stipn will share his favorite Coyote Stories in Salish and English and why they are important to Indian people. He will also share his experiences teaching pre-school children at the Nkʷusm Language School at Arlee, MT and why he loves it so much. Examples in Montana Salish.</p> <p><b>Presenter: Stipn Smallsalmon, Teacher/Elder, Nkʷusm Immersion School</b></p>
	<p><b>C4 Immersion on Bare Bones</b></p> <p>This training will follow our journey to becoming an immersion childcare. We began as a regular childcare without a language program and no fluent speakers. Currently, they have 90 minutes of immersion Monday through Thursday for the children and they work on their own fluency on Fridays. Their goal is to become a complete immersion program. Come and see what they have accomplished without any big funding. Come see how big hearts, hard work, and a supportive Program Director and Program Manager can make this happen. They believe any community can do this and they would like to share their story.</p> <p><b>Presenters: Wendy Phillips with Leah Dick, Melissa Dick and Brian Sandvig, Inchelium Childcare</b></p>
	<p><b>C5 Home-Based Salish Learning Communities</b></p> <p><i>Repeat of B5</i></p>
	<p><b>C6 Spokane Salish Fluent Elder Immersion Session</b></p> <p><b>(Pauline Flett, Ann McCrea, Lillian Alexie, Bertha Covington, and others)</b></p>
	<p><b>C7 Youth StoryTelling/Theater Workshop</b></p>



Workshops for Session D, 10:30 – 12:00 am, Thursday March 8	
	<b>D1 Computer Assisted Language Learning – Let’s Get Started.</b> <i>Repeat of A1</i>
	<b>D2 It’s Not Just the Numbers: What We Didn’t Expect from an Immersion School Operation</b> <i>Repeat of A2</i>
	<b>D3 Language in the Inchelium School</b> <i>Repeat of B2</i>
	<b>D4 “Where are your Keys?”</b> <i>Repeat of B3</i>
	<b>D5 Teaching Language with the Nintendo DSi and iPad2</b> <i>Repeat of A5</i>
	<b>D6 Moses-Columbia Salish Fluent Elder Immersion Session (Pauline Stensgar and Ernie Brooks)</b>
	<b>D7 Youth StoryTelling/Theater Workshop</b>
Newly Added 1-13-12	<b>D8 13 Moons Rites of Passage</b> <i>Repeat of A8</i>

Workshops for Session E, 1:15 – 2:45 pm, Thursday March 8	
	<b>E1 How to localize a Salish Language Curriculum to meet your community's needs.</b> <i>Repeat of C1</i>
	<b>E2 Replacing Thing-a-ma-jig In Salish</b> <i>Repeat of A3</i>
	<b>E3 Coyote stories &amp; teaching immersion pre-school</b> <i>Repeat of C3</i>
	<b>E4 Living the Language “Year 2”</b> <i>Repeat of B4</i>
	<b>E5 Teaching the Kalispel Level II Curriculum</b> In this workshop, participants will get a glimpse and understanding of how the Kalispel Tribe Language Program delivers and teaches the Kalispel II and Kalispel Stories II curriculums. These are two intermediate language levels taught in the Kalispel language intensive designed to create fluent speakers of Kalispel in a 15 month period. Presenter: Jessie Fountain, Kalispel Language Program
	<b>E6 Coeur d’ Alene Salish Fluent Elder Immersion Session (Felix Aripa, Kim Matheson and Others)</b>



	<b>E7 Youth StoryTelling/Theater Workshop</b>
Newly Added 1-13-12	<b>E8 Yoyoót Sk<sup>w</sup>k<sup>w</sup>imłt - Native Youth teaching other youth through Salish Language and Culture</b> <i>Repeat of B8</i>

**Workshops for Session F, 3:00 – 4:30 pm, Thursday March 8**

	<b>F1 How to localize a Salish Language Curriculum to meet your community's needs.</b> <i>Repeat of C1</i>
	<b>F2 Pictionary in Action</b> The Instructor will show his action-based curriculum used in the Outma Cultural School in Penticton, BC. The attendees will see how action pictures can speak volumes to the students when we allow them to. <b>Presenter: Arnie Baptiste, Cultural/Language Teacher, Outma Cultural School</b>
	<b>F3 “Where are your Keys?”</b> <i>Repeat of B3</i>
	<b>F4 Living the Language “Year 2”</b> <i>Repeat of B4</i>
	<b>F5 Language and Culture Curriculum Development: Teaching through Songs and Stories.</b> Participants will learn what the Spokane Language/Culture Program is doing around the development of curriculum. See how we involve Tribal Elders, Daycare, Head Start, and Kindergarten – High School students in a culturally interactive project. See how we are developing language, history, and culture curriculum and adding songs and stories to enhance your lessons. <b>Presenters: Pauline Flett and Marsha Wynecoop, Spokane Language/Culture Program</b>
	<b>F6 Teaching the Kalispel Level II Curriculum</b> <i>Repeat of E5</i>
	<b>F7 Youth StoryTelling/Theater Workshop</b>
Newly Added 1-13-12	<b>F8 13 Moons Rites of Passage</b> <i>Repeat of A8</i>



**Workshops for Session G, 10:30 – 12:00 am, Friday March 9**

	<p><b>G1 It's Not Just the Numbers: What We Didn't Expect from an Immersion School Operation</b>  <i>Repeat of A2</i></p>
	<p><b>G2 Pictionary in Action</b>  <i>Repeat of F2</i></p>
	<p><b>G3 Raising Our Children In Our Languages</b>  <i>Repeat of A4</i></p>
	<p><b>G4 Immersion on Bare Bones</b>  <i>Repeat of C4</i></p>
	<p><b>G5 Language and Culture Curriculum Development: Teaching through Songs and Stories.</b>  <i>Repeat of F5</i></p>
	<p><b>G6 Home-Based Salish Learning Communities</b>  <i>Repeat of B5</i></p>
	<p><b>G7 Youth StoryTelling/Theater Workshop</b></p>



## Hotel Accommodations:



All *Celebrating Salish 2012* conference events will take place at the *Northern Quest Resort Casino*. For your greatest convenience, we recommend that you book a room at *Northern Quest*. The conference organizers have arranged with the *Northern Quest* to hold a block of rooms at a special conference rate.

*Northern Quest Resort Casino* features 250 luxury rooms, 10,000 square feet of spa and salon facilities, and a world-class entertainment complex. They also offer complimentary valet and self parking, full service business center, and a fitness center with indoor pool. All *Northern Quest* guest rooms feature top of the line bedding, 42 inch flat screen HDTVs, complimentary wireless Internet access, *iPod* docking stations, cordless phones, hair dryer, iron and board, complimentary gourmet coffee and tea, open glass spa shower and spray jets, luxury toiletries and plush spa robes, and daily newspaper delivered to your door.

Only a limited number of rooms have been set aside at the conference rate, so please book your accommodations as soon as possible. The conference rate is guaranteed until February 10, 2012.

Guest Room Rates: the following special rates have been established for the *Celebrating Salish 2012 Conference*.  
Double Occupancy: \$109.00

To book a room at the *Northern Quest Resort Casino*, please contact the hotel directly. Be sure and let them know that you will be attending the **2012 Celebrating Salish Conference**.

Northern Quest Resort Casino  
100 N Hayford Road  
Airway Heights, WA 99001  
northernquest.com  
1-877-871-6772



## 2012 Celebrating Salish: Registration Form

Please submit 1 form for each person wishing to attend this year's conference. Please have registration and payment mailed by February 24, 2012 so we can provide adequate workshop space for the conference and to guarantee your registration. Do not mail registration or payment after February 24, 2012. If you have not mailed your payment & registration on or before February 24, 2012 bring it with you to the conference.

If you will be paying your registration with a Purchase Order (PO), please list the names of registrants on the PO and submit before February 24<sup>th</sup>, 2012. Remember, each registrant must have their own registration form filled out and attached to the PO. Purchase Orders will not be accepted after February 24<sup>th</sup>, No exceptions. Onsite registration will be available. However some workshops may be full.

<b>Registrant Information:</b>	
Name: _____	
Organization: _____	
Address: _____	
City, State, Zip: _____	
Email: _____	Phone: _____

<b>Workshop Preferences (circle one for each session):</b>								
(Wed 10:30 am) Session A Workshops:	A1	A2	A3	A4	A5	A6	A8	
(Wed 1:15 pm) Session B Workshops:	B1	B2	B3	B4	B5	B6	B8	
(Wed 3:00 pm) Session C Workshops:	C1	C2	C3	C4	C5	C6		
(Thurs 10:30 am) Session D Workshops:	D1	D2	D3	D4	D5	D6	D8	
(Thurs 1:15 pm) Session E Workshops:	E1	E2	E3	E4	E5	E6	E8	
(Thurs 3:00 pm) Session F Workshops:	F1	F2	F3	F4	F5	F6	F8	
(Fri 10:30 am) Session G Workshops:	G1	G2	G3	G4	G5	G6		



**Method of Payment: (please check one):**

**Check**

**Purchase Order**

**Money Order**

**From:** \_\_\_\_\_

**PO #** \_\_\_\_\_

**Credit Card** (see attached)

**FAX P.O TO: 509-445-1705 Attn: Kim Bluff**

**Deadline for PO's : Feb 24, 2012**

**Regular Registration**  
**\$200 (US)**

**Elder (60+)**  
**\$100 (US)**

**Youth (22 or younger)**  
**\$100 (US)**

Please make payments payable to:

**Kalispel Tribe of Indians**

Mail this form with payment to:

Kalispel Tribe  
PO Box 39  
Usk, WA 99180  
Attn: Kim Bluff-Salish Conference

**For more information contact:**

Kimberly Bluff: [kbluff@kalispeltribe.com](mailto:kbluff@kalispeltribe.com) 509-447-7424

Jolene Seymour: [jseymour@kalispeltribe.com](mailto:jseymour@kalispeltribe.com) 509-447-7228



**Kalispel Tribe of Indians**

PO Box 39  
Usk, WA 99180  
509-445-1147

**2012 Celebrating Salish Language Conference  
One Time Credit Card Payment Authorization Form**

Sign and complete this form to authorize the Kalispel Tribe of Indians to make a one time debit to your credit card listed below.

By signing this form you give us permission to debit your account for the amount indicated on or after the indicated date. This is permission for a single transaction only, and does not provide authorization for any additional unrelated debits or credits to your account.

---

**Please complete the information below:**

I \_\_\_\_\_ authorize Kalispel Tribe of Indians to charge my credit card  
(full name)

account indicated below for \$ \_\_\_\_\_ on or after \_\_\_\_\_. This payment is for the 2012 Celebrating Salish  
Language Conference. (amount) (date)

Billing Address: \_\_\_\_\_ Phone #: \_\_\_\_\_

City, State, Zip: \_\_\_\_\_ Email: \_\_\_\_\_

Account Type: <input type="checkbox"/> Visa <input type="checkbox"/> MasterCard
Cardholder Name _____
Account Number _____
Expiration Date _____
CVV2 (3 digit number on back of Visa/MC) _____

SIGNATURE \_\_\_\_\_ DATE \_\_\_\_\_

I authorize the Kalispel Tribe of Indians to charge the credit card indicated in this authorization form according to the terms outlined above. This payment authorization is for the goods/services described above, for the amount indicated above only, and is valid for one time use only. I certify that I am an authorized user of this credit card and that I will not dispute the payment with my credit card company; so long as the transaction corresponds to the terms indicated in this form.